

**PROTOKÓŁ NR XLIX/2023  
Z SESJI RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE  
ODBYTEJ W DNIU 13 LIPCA 2023 ROKU  
W ZESPOLE PLACÓWEK KULTURY W ŻMIGRODZIE**

W posiedzeniu uczestniczyło **12 radnych** (lista obecności, jako załącznik nr 1).

**Obecni byli również:**

Burmistrz Gminy Żmigród – Robert Lewandowski  
Z-ca Burmistrza Gminy Żmigród – Jerzy Siuda  
Sekretarz Gminy Żmigród – Joanna Monastyrska  
Skarbnik Gminy Żmigród – Anna Dobrowolska  
Dyrektor GOPS w Żmigrodzie – Ewelina Kondracka  
Z-ca Dyrektora GOPS w Żmigrodzie- Zinkowiec-Bilakiewicz Maria  
Kierownik ŚDS – Edyta Ziętkiewicz  
Radca Prawny – Anna Dubowska  
Kierownik AGN – Artur Knappik  
Kierownik OPO – Małgorzata Kosińska  
(lista obecności, jako załącznik nr 2)

Pracownicy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żmigrodzie  
(lista obecności, jako załącznik nr 3)

Obrady rozpoczęły się o godz. 14<sup>00</sup>

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zgodnie z 1 punktem porządku obrad, otworzył sesję wypowiadając słowa:

**„OTWIERAM XLIX SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE”**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przywitał bardzo serdecznie wszystkich uczestników sesji. Poinformował, że obrady sesji są transmitowane i nagrywane.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

**Sprawdzenie obecności.**

Radni potwierdzili obecność na sesji naciskając przycisk na pilocie.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** stwierdził, że aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 12 radnych co wobec ustawowego składu Rady stanowi kworum, pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

**Wybór Sekretarza.**

**Z-ca Przewodniczącego Rady Rafał Zagórski** zgłosił kandydaturę **radnego Mariusza Cląpkę**.

**Radny Mariusz Cląpka** wyraził zgodę na pełnienie funkcji Sekretarza.

Radni nie zgłosili innych kandydatur.

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz przeprowadził głosowanie zgłoszonej kandydatury na Sekretarza.

Radni 11 głosami „za”, i 1 głosem „wstrzymującym” wybrali radnego Mariusza Cłapkę Sekretarzem (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 4).

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz przeszedł do kolejnego punktu obrad.

**Odczytanie wniosku w sprawie zwołania sesji nadzwyczajnej (wniosek jako załącznik nr 5)**

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

**Rozpatrzenie wniosku w sprawie zmiany porządku obrad.**

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz skierował zapytanie w sprawie zmiany porządku obrad.

Radni nie zgłosili wniosków.

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz przeszedł do kolejnego punktu porządku obrad.

**Rozpatrzenie projektów i podjęcie uchwał:**

**Projekt uchwały nr 1 w sprawie ustalenia szczegółowych zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w schronisku dla osób bezdomnych oraz w schronisku dla osób bezdomnych z usługami opiekuńczymi.**

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz o mówienie projektu uchwały poprosił Panią dyrektor GOPS w Żmigrodzie.

Dyrektor GOPS w Żmigrodzie – Ewelina Kondracka projekt uchwały jest podobny do uchwały, którą Państwo podejmowaliście w grudniu ubiegłego roku, z tą zmianą, iż w § 4 mamy zapis, iż stawka dobowego pobytu w schronisku dla osób bezdomnych wynosi 71 zł. Jest to związane z tym, iż wcześniej mieliśmy zapis - Inna była kwota stawki dobowej dla mężczyzny, inna kwota stawki dobowej dla kobiet. Musieliśmy to ujednolicić, to jest jedynie taka zmiana. Proszę o podjęciu uchwały.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 6 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/615/2023.

**Projekt uchwały nr 2 w sprawie trybu i sposobu powoływania i odwoływania członków Zespołu Interdyscyplinarnego.**

Przewodniczący rady Jan Czyżowicz o mówienie projektu uchwały poprosił Panią dyrektor GOPS w Żmigrodzie.

Dyrektor GOPS w Żmigrodzie – Ewelina Kondracka 22 czerwca br. zmieniła się ustawa, która dotychczas nazywała się ustawą o przeciwdziałaniu przemocy w rodzinie, od czerwca jest nazwana o przeciwdziałaniu przemocy domowej. Mamy obowiązek powołania nowego zespołu

interdyscyplinarnego. Uchwała jest potrzebna po to, aby Pan Burmistrz mógł zarządzeniem powołać nowy zespół, nowy skład zespołu interdyscyplinarnego.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 7 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/616/2023.

**Projekt uchwały nr 3 w sprawie zmiany uchwały nr 0007.XXVI.368.2021 Rady Miejskiej w Żmigrodzie z dnia 24 czerwca 2021 r. w sprawie zasad wynajmowania lokali mieszkalnych wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Żmigród.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił kierownika referatu AGN – Artura Knappika.

**Kierownik AGN – Artur Knappik** zmiana, którą proponujemy wynika z dwóch rzeczy. Pierwsza rzecz to jest zmiana ustawy o przeciwdziałaniu pomocy domowej, ponieważ musieliśmy się na tę ustawę powoływać w naszej uchwale, a druga rzecz to, to że dokładamy w załączniku minusową punktację za rezygnację z posiadanej już umowy najmu. Doprecyzowujemy też zapis odnośnie zalegania z opłatami.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 8 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/617/2023.

**Projekt uchwały nr 4 w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Żmigród na rok 2023 i lata następne.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił Skarbnik Gminy Żmigród – Annę Dobrowolską.

**Skarbnik Gminy Żmigród – Anna Dobrowolska** zmiany, które dotyczą przedsięwzięć, dotyczą takich jak kompleksowa termomodernizacja budynków użyteczności publicznej - zmniejszono to przedsięwzięcie w 2023 roku o kwotę 418 078 zł. Łączne nakłady po tych zmianach wynoszą 2 723 363 zł. Następnie budowa sali lekcyjnych przy Szkole Podstawowej w Żmigrodzie, zwiększono kwotę wydatków w 2023 roku o 80 000. Zmiana również nastąpiła w przedsięwzięciu- rozwój infrastruktury rowerowej na terenie gminy Żmigród, budowa kładki na ulicy Poznańskiej w Żmigrodzie- zwiększono kwotę wydatków w 2023 roku o kwotę 180 000. Wprowadzono również nowe przedsięwzięcie pod nazwą „Budowa sali sportowej przy Szkole Podstawowej w Barkowie”. Okres realizacji wyżej wymienionego zadania obejmuje lata 2023-2024 a łączna kwota nakładów to 5 336 799 zł. Pozostałe przedsięwzięcia nie uległy zmianie. Uległ zmianie deficyt, który jest zaplanowany na ten rok i po zmianach wynosi 4 mln 36 tys.172zł 56gr. Zmianie również uległy przychody, zostały wprowadzone dodatkowe środki, wolne środki, które po zmianach są w łącznej wysokości 5 334 708 zł 82 gr. Uległy również zmiany rozchodów, które wiążą się z kolejną uchwałą, tą o zmianach obligacji

i zmiany dotyczą przeniesienia rozchodów z roku 2023 w kwocie 575 000, 2024 - 625 000, 2025- 675 000 i 2028 w kwocie 2 625 000. Łączna kwota przeniesienia rozchodów na rok 2033. to kwota 4,5 miliona. Została też uaktualniona kwota długów po zmianie rozchodów i kwota planowana na 2023 rok, na koniec tego roku wynosi 43 413 712 zł. Następne lata kwoty długów, czyli 2024 i 2025, który są w tabeli nr 9, to 2024- 41 019 356 zł, 2025- 38 575 000. Zostały uaktualnione też kwoty obsługi długu, czyli odsetki, dochody oraz wydatki od roku 2023 do roku 2033.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 9 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/618/2023.

### **Projekt uchwały nr 5 w sprawie zmiany budżetu Gminy Żmigród na 2023 rok.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił Skarbnik Gminy Żmigród – Annę Dobrowolską.

**Skarbnik Gminy Żmigród – Anna Dobrowolska** po zmianach dochodów, dochody budżetu wynoszą 139 551 849 zł 49 gr. Z tego dochody bieżące 89 189 863 zł i 94 gr, dochody majątkowe to 50 361 985 zł 55 gr. Wydatki budżetu w wysokości 143 558 022 zł i 5 gr. Z tego wydatki majątkowe to 50 987 154 zł 96 gr. Planowany deficyt na koniec roku to 4 036 171 2 zł 56 gr, z tego zwiększone również środki na pokrycie deficytu w wysokości 3 090 352 zł i 82 gr. Rozchody zmienione na koniec roku przewidywane to 2 244 356 zł. Rozchody będą finansowane wolnymi środkami, które zostały wprowadzone do budżetu. Jeżeli chodzi o zmiany w większych kwot dochodów, to została wprowadzona dotacja w wysokości 5000, jest to dotacja z programu dla Rad Senioralnych, do tego również jest prowadzony wkład własny. Następnie, przy różnych rozliczeniach dotacja w wysokości 11 767 zł 43 gr. Są to zadania zlecone, zwiększana dotacja przy pomocy społecznej, pozostałej działalności o 1000 zł. Jak również przeniesienie wydatków klasyfikacji w rozdziale 854.15. pomoc materialna dla uczniów o charakterze socjalnym i zwiększenie przy Kulturze i Ochronie Dziedzictwa Narodowego o 50 000 wpływy z usług. Jest to zwrot, który dokonuje nam dom kultury za energię. Jeżeli chodzi o wydatki budżetu, to zwiększenie dotyczy przy drogach publicznych gminnych zakupu usług pozostałych o kwotę 100 000, następnie przeniesienie między klasyfikację wydatków w wysokości 139 725 zł. Zwiększone zakupy energii przy gospodarce gruntami i nieruchomościami o 40 000, również przy gospodarce zasobem mieszkaniowym gminy, zwiększone wydatki na energię o kwotę 40 000. Przy Urzędach Wojewódzkich rozpisane wydatki wg otrzymanej dotacji wysokość 11 767 zł 43 gr, zwiększone szkolenia przy administracji o kwotę 10 000, zwiększone podróże służbowe o kwotę 10 000, natomiast zmniejszone podróże służbowe zagraniczne. Następne zmiany wydatków to jest zwiększenie obsługi długu o kwotę 998 593 zł. Przy oświacie i wychowaniu jest to zmniejszenie spowodowane zmniejszeniem przedsięwzięć w łącznej kwocie po stronie naszych wydatków 379 000. Łączne zmniejszenie to kwota 218 078 zł. Przesunięcie między klasyfikacjami w rozdziałach ochrony zdrowia przy pomocy społecznej, zwiększenie zakupu usług pozostałych, czyli są to płatności na DPS- y w wysokości 300 000. Jak również zwiększenie przy pozostałej

działalności, kwota 15 000 28 zł 50 gr. Z następnych zwiększeń, to jest zakup energii przy oświetleniu ulic, placów i dróg w wysokości 50 000 i zakup energii 15 000, zakup usług pozostałych 15 000, łącznie wydatki zwiększają się o kwotę 1 644 895 i 98 gr. W tabeli nr 3 przy przychodach i rozchodach budżetu, tutaj nastąpiły zmiany, czyli nastąpiło zmniejszenie rozchodów. Po zmniejszeniu rozchody to 2 mln 244 356 i zwiększenie przychodów o wolne środki, łącznie przychody w tym roku to 6mln 280 528 i 56 gr. Tak jak mówiłam wcześniej, deficyt po tych zmianach to 4 036 172 i 56. Z większych wydatków majątkowych przy zmianach zmiany dotyczą wprowadzenia dotacji celowej na pomoc finansową dla województwa, jest to zmiana klasyfikacji, przeniesienie między karami a dotacją dla województwa 139 725. Następnie wydatki-rozwoj infrastruktury rowerowej na terenie miasta Żmigród, budowa kładki przy ulicy Poznańskiej. Jest to zwiększenie o kwotę 180 000. Przy szkołach podstawowych, przy przedsięwzięciach zwiększenie wydatków na budowę Delfinka o kwotę 120 000 i budowę sali lekcyjnych 80 000, zmniejszenie natomiast kompleksowej termomodernizacji budynków użyteczności publicznej, wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych o 379 000. Łącznie po zmianach wydatki majątkowe zwiększają się o kwotę 140 708 zł i 38 gr. Zmiany nastąpiły również w tabeli nr 5, czyli plan przychodów i wydatków związanych z gromadzeniem środków i opłat kar za korzystanie ze środowiska i ogółem po zmianach plan wydatków i dochodów wynosi 46 401 zł i 22 gr. W tabeli nr 6, czyli funduszu sołeckim, zostały przeniesione wydatki zgodnie ze złożonymi wnioskami przez sołectwa. Zmiany nastąpiły również w tabeli nr 7, czyli tam, gdzie mamy Fundusz pomocy obywatelom Ukrainy, nastąpiło zwiększenie w związku z otrzymanym też dofinansowaniem o kwotę 6600 zł.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 10 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/619/2023.

**Projekt uchwały nr 6 w sprawie udzielenia pomocy finansowej dla Województwa Dolnośląskiego.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił Burmistrza Gminy Żmigród- Roberta Lewandowskiego.

**Burmistrz Gminy Żmigród – Robert Lewandowski** uchwała dotyczy pomocy finansowej dla województwa dolnośląskiego, pani skarbnik przytaczała właśnie tę zmianę w budżecie, natomiast tutaj musi być też uchwała kierunkowa. Sprawa dotyczy zamknięcia kwestii związanej z budową ronda w Żmigrodzie przed kilku laty, gdzie razem z województwem było ustalone, że odszkodowanie za wywłaszczony teren płacimy po połowie. Właściciel terenu odwołał się, postępowanie trwało dłuższy czas, bo sprawa wcześniej zamknęła się w 2018 roku i w związku z odwołaniem właściciela od decyzji i pismem z dróg wojewódzkich, natomiast pismo do dróg wojewódzkich, było z ministerstwa rozwoju, gdzie kwota odszkodowania zwiększyła się do 439 000 więc my musimy dołożyć swoją część. Państwo zmianę głosowaliście już na poprzedniej sesji, ona była wprowadzona do wydatków bieżących, natomiast teraz musimy po prostu pokazać to w inwestycjach, jako pomoc finansowa dla województwa.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zadał pytanie czy jest to 50 %?

**Burmistrz Gminy Żmigród – Robert Lewandowski** odpowiedział, że tak.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 11 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/620/2023.

**Projekt uchwały nr 7 w sprawie zmiany Uchwały Nr 0007.XXXIX.280.2013 Rady Miejskiej w Żmigrodzie z dnia 20 listopada 2013 roku w sprawie emisji obligacji komunalnych oraz określenia zasad ich zbywania, nabywania i wykupu.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił Skarbnik Gminy Żmigród – Annę Dobrowolską.

**Skarbnik Gminy Żmigród – Anna Dobrowolska** w uchwale zmienia się § 4 ust. 1., gdzie są serie obligacji i terminy ich wykupu. Zmiany ulegają - 1,2,3,4,5,6 w łącznej wysokości 4 500 000 i ostateczny wykup jest zaplanowany do 20 czerwca 2033 roku. Jest to zmiana, która pozwoli na zabezpieczenie i poprawienia wskaźników naszych budżetowych. Nie byłaby ona możliwa bez zgody banku, taką zgodę posiadamy i po podjęciu tej uchwały będziemy podpisywać stosowne dokumenty.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 12 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/621/2023.

**Projekt uchwały nr 8 w sprawie rozpatrzenia skargi na Dyrektora Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Żmigrodzie.**

Zgodnie z procedurą w dniu wczorajszym odbyła się Komisja Skarg, Wniosków i Petycji, która rozpatrywała tę skargę.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poprosił o przedstawienie stanowiska komisji.

**Przewodnicząca komisji- Maksymowicz Zofia** odczytała stanowisko komisji uznające skargę za bezzasadną (stanowi załącznik nr 13 do protokołu).

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poinformował, że w dniu wczorajszym wpłynęło jeszcze jedno pismo Pani skarżącej z datą 12 lipca, jak również Radni zapoznali się z pismem, które wpłynęło w dniu dzisiejszym, przed sesją, Pani skarżąca przedłożyła pismo z dnia 13 lipca. Państwo Radni otrzymali również uzasadnienie do uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** zadał pytanie, czy ktoś chciałby zabrać głos.

Jeżeli nie ma osób chętnych do zabrania głosu, przechodzimy do głosowania, głosujemy, że skarga jest bezzasadna.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 14 do protokołu).

Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/622/2023.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** podziękował pani dyrektor GOPS w Żmigrodzie za wykonywaną pracę.

**Projekt uchwały nr 9 w sprawie przeprowadzenia konsultacji społecznych z mieszkańcami miasta Żmigród dotyczących realizacji projektu pn. „Budżet Obywatelski w mieście Żmigród”.**

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** o mówienie projektu uchwały poprosił Sekretarz Gminy Żmigród – Joannę Monastyrską.

**Sekretarz Gminy Żmigród – Joanna Monastyrska** uchwała uległa zmianie w § 17 w pkt 3, po zmianie treść jest następująca. Weryfikacja osób uprawnionych do głosowania odbywa się poprzez podanie danych osobowych oraz złożenie oświadczeń o 1. zamieszkiwaniu na terenie miasta Żmigród. 2. zapoznaniu się i zaakceptowaniu regulaminu Budżetu Obywatelskiego. 3. o wyrażeniu zgody na przetwarzanie danych osobowych w celach związanych z głosowaniem nad budżetem obywatelskim. Pkt 4. niezłożenie oświadczeń, o których mowa w ust. 3 uniemożliwia wzięcie udziału w głosowaniu. Oczywiście ten punkt dotyczy wszystkich mieszkańców zdefiniowanych w § 1. czyli przypomnę - Mieszkaniec, czyli osoba, która ukończyła 16 lat i przebywa na terenie miasta Żmigród z zamiarem stałego pobytu. To właśnie wszystkie te osoby, wszyscy mieszkańcy w taki sposób zdefiniowani, mogą wziąć udział właśnie w konsultacjach dotyczących Budżetu Obywatelskiego.

Radni nie wnieśli uwag i wniosków do projektu uchwały.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** poddał projekt uchwały pod głosowanie (protokół z głosowania stanowi załącznik nr 15 do protokołu).

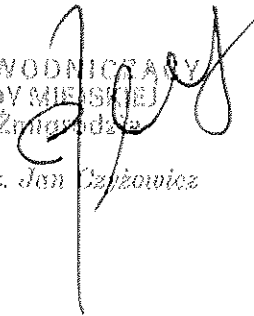
Uchwałę podjęto: 12 głosami „za” i nadano kolejny właściwy nr 0007/XLIX/623/2023.

**Przewodniczący rady Jan Czyżowicz** w ten sposób został wyczerpany porządek obrad dzisiejszej sesji.

## **ZAMYKAM XLIX SESJĘ RADY MIEJSKIEJ W ŻMIGRODZIE**

Obrady zakończyły się o godz. 14<sup>35</sup>

Protokołowała: Paulina Święcicka

PRZEWODNICZĄCY  
RADY MIEJSKIEJ  
w Żmigrodzie  
  
mgr inż. Jan Czyżowicz

